

如何办理化工产品MSDS报告编写、中英文版SDS编写

产品名称	如何办理化工产品MSDS报告编写、中英文版SDS编写
公司名称	广分检测技术（苏州）有限公司
价格	600.00/件
规格参数	周期:7-10天 属于行业:检测服务 检测类型:性能检测
公司地址	江苏省昆山市陆家镇星圃路12号智汇新城B区7栋
联系电话	0512-65587132 18662248592

产品详情

MSDS全称（Material Safety Data Sheet，MSDS），目前大部分标准下已经改称为SDS（Safety Data Sheet）。SDS涉及到厂家产品信息，对人体健康危害信息，急救措施，消防措施，意外泄漏措施，操作与储存，个人防护与工程控制，理化特性，稳定性与反应活性，毒性数据，生态数据，废弃物处置措施，运输信息，法规信息及其它信息等16项内容。SDS的主要受众不是普通的使用者，而是经常与这类危险品接触的使用者。因此，编写SDS的语言也非常重要。目前大部分国家的SDS相关法规都要求SDS需要用本国的官方语言编写，有些要求官方语言加英语双语。即到达主要受众手里的化学品安全说明书，需要使用其所在的官方语言，这是SDS编写语言的

MSDS全称（Material Safety Data Sheet，MSDS），目前大部分标准下已经改称为SDS（Safety Data Sheet）。SDS涉及到厂家产品信息，对人体健康危害信息，急救措施，消防措施，意外泄漏措施，操作与储存，个人防护与工程控制，理化特性，稳定性与反应活性，毒性数据，生态数据，废弃物处置措施，运输信息，法规信息及其它信息等16项内容。SDS的主要受众不是普通的使用者，而是经常与这类危险品接触的使用者。因此，编写SDS的语言也非常重要。目前大部分国家的SDS相关法规都要求SDS需要用本国的官方语言编写，有些要求官方语言加英语双语。即到达主要受众手里的化学品安全说明书，需要使用其所在的官方语言，这是SDS编写语言的。如化学品出口到英美，员工拿到的MSDS报告应该是英语的，出口到日本，需要用日语，出口国是挪威，需要用挪威语，出口到加拿大，SDS需要同时提供英文版和法文版的。国内出口企业如何确定SDS编写语言？1.**，查看采购商的需求。SDS编写的责任人是生产商和进口商。换句话说，SDS编写的责任人并不是国内出口企业而是国外的进口商。采购商采购产品可能销往一个或者多。所以还是以采购商的需要为前提。2.如果采购商没有特别的需要，生产商可以按照平时商业活动中所使用的语言进行编写。大部分情况下，英语居多。国内企业进口化学品时需要注意什么？很多企业在进口化学品时拿到SDS就觉得没什么事了，其实不然。如果SDS是其他语言的，需要将其翻译成中文再传递给使用者。且需要确保该SDS翻译过来的中文要和原始文件一致。

。如化学品出口到英美，员工拿到的MSDS报告应该是英语的，出口到日本，需要用日语，出口国是挪威，需要用挪威语，出口到加拿大，SDS需要同时提供英文版和法文版的。

国内出口企业如何确定SDS编写语言？1.**，查看采购商的需求。SDS编写的责任人是生产商和进口商。换句话说，SDS编写的责任人并不是国内出口企业而是国外的进口商。采购商采购产品可能销往一个或者多。所以还是以采购商的需要为前提。2.如果采购商没有特别的需要，生产商可以按照平时商业活动中所使用的语言进行编写。大部分情况下，英语居多。国内企业进口化学品时需要注意什么？很多企业在进口化学品时拿到SDS就觉得没什么事了，其实不然。如果SDS是其他语言的，需要将其翻译成中文再传递给使用者。且需要确保该SDS翻译过来的中文要和原始文件一致。

**阅读：[MSDS检测](#) [海运运输鉴定](#) [矿石成分检测](#) [生物质燃料检测](#) [托盘检测](#)
[危险品鉴定](#) [纸箱检测](#)